

# Herbow wash machine Cleaner Component 1

Datum revizije: 18.03.2022  
Datum prejšnje izdaje: 02.07.2017

Izdaja: 2

## VARNOSTNI LIST

V skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) Priloga II

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Ime izdelka	<b>Herbow wash machine Cleaner Component 1</b>
Ime snovi	Citronska kislina
IUPAC ime	citronska kislina monohidrat
Kemijska formula	$C_6H_8O_7 \cdot H_2O$
CAS št.	5949-29-1
EINECS št.	201-069-1
REACH reg. št.	01-2119457026-42

#### 1.2 Ustrezne identificirane uporabe snovi/zmesi in družbe/podjetja:

Potrošniška uporaba pralnih in čistilnih izdelkov

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

NAJ ZAME d.o.o.  
Črmošnjice pri Stopičah 53A,  
8000 Novo mesto  
Tel.: 059 032 521  
[info@najzame.si](mailto:info@najzame.si)

#### 1.4. Telefonska številka za nujne primere

Slovenija  
Telefon: 112

### ODDELEK 2: Identifikacija Hatards

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev zmesi:

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) 1272/2008 (CLP)



GHS07

Hude poškodbe oči/draženje oči, kategorija nevarnosti 2; H319

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgornjih H stavkov.

#### 2.2 Elementi etikete

Piktogram nevarnosti



Izdaja: 2

Datum revizije: 18.03.2022

Opozorilna beseda Pozor	
Stavki o nevarnosti	H319 Povzročča hudo draženje oči
Previdnostni stavki	
Splošno	P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. P102 Hranite zunaj dosega otrok.
Preprečevanje	P280 Nositi zaščito za oči/zaščito za obraz. P305 + P351 + P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko stori brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P337 + P313 Če draženje oči ne preneha: Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
Shranjevanje	Se ne uporablja
Odstranjevanje	Se ne uporablja
Nevarne sestavine	Ni navedeno
Dodatna oznaka ali ustrezni elementi	

### 2.3 Druge nevarnosti

Ni podatkov

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.1 Snovi: se ne uporablja

### 3.2. Zmes

Ime snovi	Identifikatorji	EINECS/CAS/indeks	Razvrstitev 1272/2008/ES
Zeolit	EINECS 935-919-9 CAS številka 1318-02-1 REACH reg. št.: 01-2119429034- 49-0028	40-60	Eye Irrit. 2, H319

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgornjih H stavkov.

## ODDELEK 4: Ukrepi prve pomoči

### 4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč

<b>Vdihavanje</b>	Prenesite žrtev na svež zrak če se pojavijo simptomi.
<b>Stik s kožo</b>	Kontaminirano kožo sperite z veliko vode. Odstranite kontaminirana oblačila in obutev. Če se pojavijo simptomi, poiščite zdravniško pomoč
<b>Stik z očmi</b>	Takoj sperite oči z veliko vode, občasno dvignite zgornjo in spodnjo veko. Preverite in odstranite morebitne kontaktne leče. Nadaljujte z izpiranjem vsaj 10 minut, poiščite zdravniško pomoč
<b>Zaužitje</b>	Izperite usta z vodo. Če je izpostavljena oseba pri zavesti, ji dajte piti majhne količine vode. Poiščite zdravniško pomoč.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, tako akutni kot zapozneli:

Znaki/simptomi prekomerne izpostavljenosti

Stik z očmi	Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje: draženje
Stik s kožo podatkov	Ni specifičnih
Vdihavanje podatkov	Ni specifičnih
Zaužitje	Ni posebnih podatkov

**4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Simptomatsko zdravljenje.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi****5.1. Sredstva za gašenje**

**Primerna sredstva za gašenje:** Uporabite gasilno sredstvo, primerno za okoliški požar

**Neustrezna sredstva za gašenje:** Ni znano

**5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

V normalnih pogojih čiščenja in uporabe ne bo prišlo do nevarnih reakcij

Nevarni produkti razgradnje: ogljikov dioksid, ogljikov monoksid

**5.3. Nasvet za gasilce****Posebna zaščitna oprema za gasilce**

Gasilci morajo nositi ustrezno zaščitno opremo in samostojni dihalni aparat z masko za celoten obraz, ki deluje v načinu pozitivnega tlaka.

**ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih****6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

**Za neizučeno osebje:** Brez ustreznega usposabljanja se ne sme izvajati nobenih dejanj, ki vključujejo kakršno koli osebno tveganje. Evakuirajte okoliška območja. Preprečite vstop nepotrebni in nezaščitenemu osebju. Ne dotikajte se in ne hodite po razlitem materialu. Izogibajte se vdihavanju hlapov ali meglice. Zagotovite ustrezno prezračevanje. Nosite ustrezen respirator, kadar prezračevanje ni zadostno. Nosite ustrezno osebno zaščitno opremo.

**Za reševalce** Če so za ravnanje z razlitjem potrebna posebna oblačila, upoštevajte vse informacije v oddelku 8 o primernih in neprimernih materialih. Glejte tudi informacije v "Za neizučeno osebje".

**6.2. Okoljski previdnostni ukrepi**

Izogibajte se raznašanju razlitega materiala in iztekanje ter stik s tlemi, vodnimi potmi, odtoki in kanalizacijo. Obvestite pristojne organe, če je izdelek povzročil onesnaženje okolja (kanalizacija, vodne poti, tla ali zrak).

**6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Posesajte ali pometite material in ga odložite v za to namenjen, označen zabojnik za odpadke. Odstranite prek pooblaščenega izvajalca odstranjevanja odpadkov.

**6.4. Sklicevanje na druge oddelke**

Za informacije o ustrezni osebni zaščitni opremi glejte oddelek 8.

Za dodatno obdelavo odpadkov glejte oddelek 13

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje****7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

**Zaščitni ukrepi** Nosite primerno osebno zaščitno opremo (glejte oddelek 8). Preprečite stik z očmi, kožo ali oblačili. Ne vdihavati hlapov ali meglice. Ne zaužijte. Če med običajno uporabo material predstavlja nevarnost za dihanje, ga uporabljajte samo z ustreznim prezračevanjem ali nosite ustrezen

Izdaja: 2

Datum revizije: 18.03.2022

**Splošni nasvet  
poklicna higiena**

respirator. Hraniti v originalni embalaži ali odobreni alternativni iz združljivega materiala, dobro zaprto, ko ni v uporabi  
Prepovedano je jesti, piti in kaditi v prostorih, kjer se s tem materialom ravna, ga skladišči in predeluje. Delavci naj si umijejo roke in obraz pred jedjo, pitjem in kajenjem. Pred vstopom v prostore, kjer se uživa hrana, odstranite kontaminirana oblačila in varovalno opremo. Za dodatne informacije o higienskih ukrepih glejte tudi oddelek 8.

**7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z morebitnimi nezdružljivostmi**

**Shranjevanje:** Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Hranite v originalni embalaži, zaščiteni pred neposredno sončno svetlobo v suhem, hladnem in dobro prezračevanem prostoru, stran od nezdružljivih snovi (glej Oddelek 10) ter hrane in pijače. Hraniti v posodi, odporni proti koroziji/... z odporno notranjo oblogo. Hraniti zaklenjeno. Posodo hranite tesno zaprto in zatesnjeno, dokler ni pripravljena za uporabo.

**7.3 Posebne končne uporabe**

Potrošniška uporaba pralnih in čistilnih izdelkov

**ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita****8.1. Kontrolni parametri****Mejne vrednosti poklicne izpostavljenosti**

Mejne vrednosti izpostavljenosti niso znane

DNEL podatki niso na voljo

**PNEC št razpoložljivi podatki**

Ime snovi	Oddelek	Vrednost	Metoda
Citronska kislina	Sladka voda	0,287 mg/l	-
	Sladkovodni sediment	34,6 mg/kg	-
	Morski vodni sediment	3,46 mg/kg	-
	Tla	33,1 mg/kg	-

**8.2. Nadzor izpostavljenosti****Osebni varnostni ukrepi**

Po ravnanju s kemičnimi izdelki, pred jedjo, kajenjem in uporabo stranišča ter ob koncu delovnega časa si temeljito umijte roke, podlakti in obraz. Za odstranjevanje potencialno kontaminiranih oblačil je treba uporabiti ustrezne tehnike. Operite kontaminirana oblačila pred ponovno uporabo.

**Zaščita za oči/obraz:**

Zaščitna očala, ki so v skladu z odobrenim standardom, je treba uporabljati, kadar ocena tveganja kaže, da je to potrebno, da se prepreči izpostavljenost brizganju tekočine, meglicam, plinom ali prahu. Če je stik možen, je treba nositi naslednjo zaščito, razen če ocena kaže višjo stopnjo zaščite: očala proti brizganju kemikalij in/ali ščitnik za obraz. Če obstaja nevarnost vdihavanja, bo morda potreben respirator, ki pokriva celoten obraz

**Zaščita kože****Zaščita rok**

Če ocena tveganja pokaže, da je to potrebno, je treba pri ravnanju s kemičnimi izdelki ves čas nositi kemično odporne neprepustne rokavice, ki so v skladu z odobrenim standardom. Ob upoštevanju parametrov, ki jih je določil proizvajalec rokavic, med uporabo preverite, ali rokavice še vedno ohranjajo svoje zaščitne lastnosti. Treba je opozoriti, da je čas do preboja za kateri koli material za rokavice lahko pri različnih proizvajalcih rokavic drugačen. V primeru mešanic, sestavljenih iz več snovi, zaščitnega časa rokavic ni mogoče natančno oceniti.

Stopnja prepustnosti 6, stopnja penetracije 3 po SIST EN374, ob upoštevanju izpostavljenosti kemikalijam iz 3. oddelka

**Zaščita dihal: ni potrebno ob pravilnem ravnanju in skladiščenju**

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Videz	trdno (prah)
Barva:	bela
Vonj:	brez vonja
Prag vonja	Ni določen
pH (20°C)	2 [konc (m/m %) 5, topilo: voda)
Tališče/ledišče	135-152°C
Začetno vrelišče in območje vrelišča	Ni določeno
Plamenišče:	Ni določeno
Hitrost izhlapevanja:	Ni določeno
Vnetljivost (trdna snov, plin)	Ni določena
Zgornja/spodnja vnetljivost ali eksplozivna meja	Ni določena
Parni tlak	Ni določeno
Gostota par	Ni določeno
Nasipna gostota	850-950 g/l
Topnost(-e)	Topilo: voda 67,6% (25°C) etanol 41,9 % (25 °C)
Kemijska formula	$C_6 H_8 O_7 \cdot H_2 O$
Porazdelitveni koeficient (n-oktanol/Wasser):	Ni določen
Temperatura samovžiga:	Ni določen
Temperatura razgradnje	Ni določeno
Viskoznost:	Ni določeno
Eksplozivne lastnosti	Izdelek ni eksploziven
Oksidativne lastnosti	Ni na voljo

### 9.2. Druge informacije

Niso na voljo

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Za ta izdelek ni na voljo nobenih posebnih testnih podatkov, povezanih z reaktivnostjo

### 10.2. Kemijska stabilnost

Izdelek je stabilen

### 10.3. Možnost nevarnih reakcij

Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne bo prišlo do nevarnih reakcij

### 10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti:

segrevanje, preprečujte nabiranje prahu

### 10.5. nezdružljivi materiali:

močne kisline, reducenti, sredstva za beljenje na osnovi klora

### 10.6. Nevarni produkti razgradnje

V normalnih pogojih skladiščenja in uporabe se ne smejo proizvajati nevarni produkti razgradnje

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

#### Akutna strupenost

Ime snovi	Rezultat	Vrste	Odmerek	Izpostavljenost
Citronska kislina	LD50 oralno	Podgana	11700 mg/kg	-

Izdaja: 2

Datum revizije: 18.03.2022

	LD50 oralno	Miš	5040 mg/kg	-
	LD 50 pri vdihavanju	Podgana	858 mg/kg	-
	LD50 pri vdihavanju	Miš	5961 mg/m <sup>2</sup> <sup>3</sup>	-

**Rezultat/sklep** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena

**Jedkost/draženje kože** Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni.

**Resne okvare oči/draženje** Povzročča hudo draženje oči.

**Preobčutljivost dihal ali kože** Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni.

**Mutagenost zarodnih celic:** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena

**Rakotvornost:** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena

**Strupenost za razmnoževanje:** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena

**STOT – enkratna izpostavljenost:** Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni

**STOT – ponavljajoča se izpostavljenost:** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena

**Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

ribe. LC50 (L. idus) 96h 440-706 mg/l

Vodne bolhe, EC50, (Daphnia magna), 72 h 120 mg/l

Alge, IK5 (Sc. quadricauda), 7 d 640 mg/l

Bakterije EC5 (Ps. putida), 16 h >10000mg/l

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Biorazgradljivost: zlahka - >98 %/2 d

### 12.3 Bioakumulacijski potencial:

Ime snovi	LogPow	Biološka čistilna naprava	potencial
Citronska kislina	-1,8	-	nizek

### 12.4 Mobilnost v tleh: Podatkov ni na voljo

### 12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT: Ni na voljo

vPvB: Ni na voljo

### 12.6. Drugi škodljivi učinki : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1. Metode ravnanja z odpadki

Izdelek

Metode odstranjevanja: Odpadke je treba odstraniti v skladu z zveznimi, državnimi in lokalnimi predpisi o odpadkih.

Nevarni odpadki : da

Embalaza

Metode odstranjevanja: Kadar koli je mogoče, se je treba izogniti nastajanju odpadkov ali jih čim bolj zmanjšati. Odpadno embalažo je treba reciklirati. O sežiganju ali odlaganju na odlagališče je treba razmišljati le, če recikliranje ni izvedljivo.

**14: Transportni podatki**

- 14.1 UN-številka  
ADR, IMDG, IATA se ne uporabljajo
- 14.2 Pravilno odpremno ime ZN  
ADR, MDG, IATA se ne uporabljajo
- 14.3 Razredi nevarnosti prevoza  
ADR, IMDG, IATA se ne uporabljajo
- 14.4 Skupina embalaže  
ADR, IMDG, IATA se ne uporabljajo
- 14.5 Nevarnost za okolje Ni primerno
- 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Ni smiselno
- 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k Marpolu  
in koda IBC Ni na voljo.

**RAZDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (sprememba Uredba Komisije (EU) št. 830/2015) - s spremembami in dopolnitvami
  - Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 – s spremembami in dopolnitvami
  - Zakon o kemikalijah /ZKem/
  - Uredba o odpadkih (Uradni list RS št. 37/15, 69/15 in 129/20)
  - Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07, 67/11, 68/11 – popr., 18/14, 57/15, 103/15, 2/16 – popr., 35/17, 60/18, 68/18, 84/18 - ZIURKOE in 54/21)
  - Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/
  - Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 – ZVZD-1, 38/15 in 78/18)
  - Uredba o izvajanju Uredbe (EU) o osebni varovalni opreми (Uradni list RS, št. 33/18)
  - Seznam harmoniziranih standardov za osebno varovalno opremo (C 412 / 11.12.2015, z vsemi spremembami in dopolnitvami)
  - Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Uradni list RS št. 43/2011)
  - Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/21)
  - Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Uradni list RS, št. 101/05, 43/11 – ZVZD-1, 38/15 in 79/19)
- Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov  
Uredba (ES) št. 648/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o detergentih

**15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

**ODDELEK 16: Drugi podatki****Okrajšave in kratice**

- ATE = ocena akutne toksičnosti
- CLP = Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju [Uredba (ES) št. 1272/2008]
- DMEL = izpeljana minimalna stopnja učinka
- DNEL = izpeljana stopnja brez učinka
- Stavek EUH = Stavek o nevarnosti, specifičen za CLP
- PBT = obstojen, bioakumulativen in strupen
- PNEC = predvidena koncentracija brez učinka

Izdaja: 2

Datum revizije: 18.03.2022

REACH registracijska številka

vPvB = zelo obstojen in zelo bioakumulativen

Ključne literature in viri podatkov: Ni na voljo

**Celotno besedilo skrajšanih stavkov H**

H319 Povzroča hudo draženje oči.

Kolikor nam je znano, so informacije v tem dokumentu točne. Vendar niti zgoraj navedeni dobavitelj niti katera koli njegova hčerinska družba ne prevzema nikakršne odgovornosti za točnost ali popolnost informacij, ki jih vsebuje. Končna ugotovitev primernosti katerega koli materiala je izključno odgovornost uporabnika. Vsi materiali lahko predstavljajo neznane nevarnosti in jih je treba uporabljati previdno. Čeprav so nekatere nevarnosti opisane tukaj, ne moremo zagotoviti, da so to edine nevarnosti, ki obstajajo.